

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 101 (1975)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

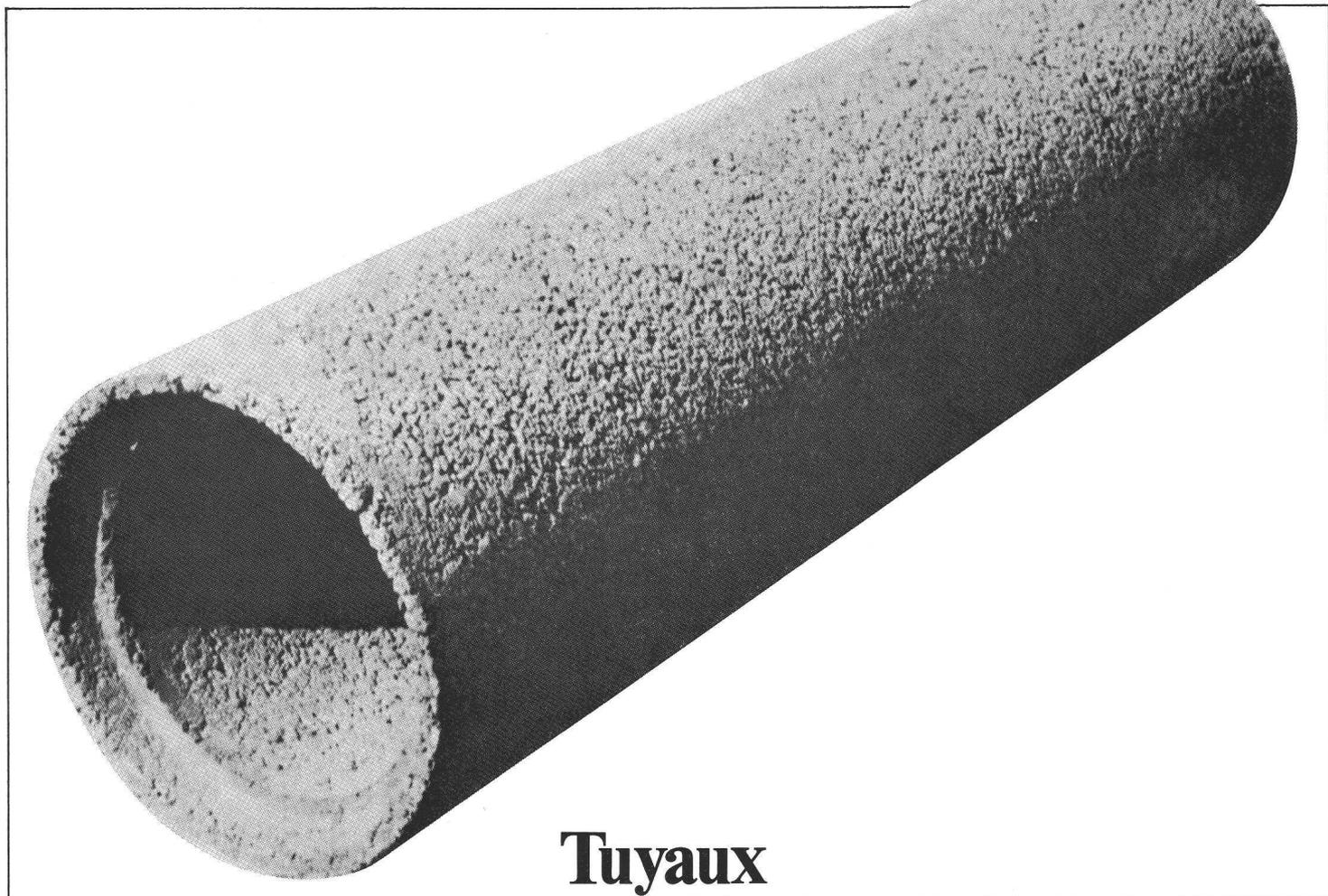
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Les tuyaux Filtra garantissent
un drainage constant**

Fabriqués avec un béton spécial,
leur résistance mécanique correspond
aux normes SIA. Ils se posent, dans
tous les cas courants, sans chemise de
drainage, d'où sensible économie.



Tuyaux

FILTRA[®]

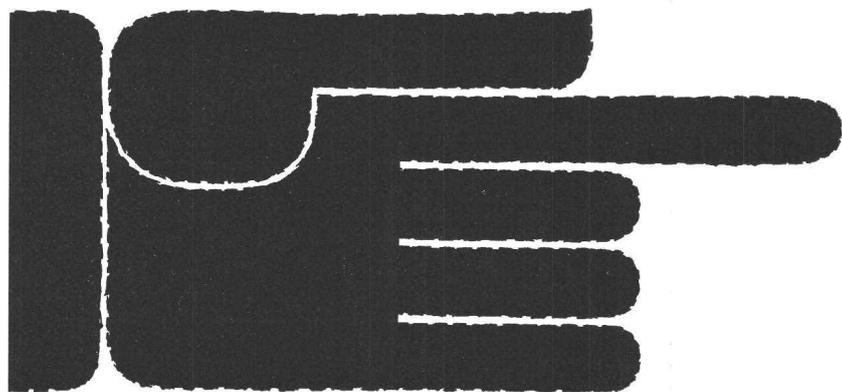
**Vente par les marchands
de matériaux de construction.**



MATERIAUX S.A.

1023 Crissier Télex 24 766 Tél. (021) 34 97 21

Kilcher



**vous fait part
de sa
nouvelle
organisation**

KILCHER centralise en Suisse

La **livraison** des appuis de construction de grande renommée

appuis KILCHER à déformation

appuis KILCHER à glissement en Teflon®

appuis KILCHER à glissement limité Limitgliss®

se fera désormais depuis la centrale de Recherswil

Vos commandes peuvent également être passées chez votre marchand habituel

Pour **tous les conseils techniques**, nous avons à votre disposition des spécialistes expérimentés

KILCHER met tout en œuvre pour vous faire profiter d'un service rapide et consciencieux.

Bénéficiez de nos longues années d'expérience et de nos travaux de développement. Une documentation détaillée vous sera remise sur simple demande.

F. KILCHER SA — CH-4565 Recherswil/Suisse

Téléphone 065 49231

dès le 8 avril 1975: 065 351635

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

711.5 (43) : 728.2.011.27

QUARTIER de la Marche à Berlin. (*Märkisches Viertel Berlin.*)

= ac 69 Rev. internat. d'amiante-ciment, 18 (1973) 1, p. 56-61.

Présentation de deux groupes d'immeubles-tours, cernant des aires étendues de jeu et de sport. Volumes plusieurs fois brisés afin d'assurer l'ensoleillement optimal de tous les appartements. Grande variété de types de logement.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 16.

631.2 (494) : 694

STUBER, A. arch. Le bois dans la construction des colonies agricoles. [Partie III.]

= J. Constr. Suisse rom., 47 (1973) 1, p. 63-71.

[Partie I : 46 (1972) 23. Partie II : 46 (1972) 24.]

Présentation par plans et images des solutions constructives de sept types d'établissements en Suisse.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 17.

69.002.2

CONSTRUCTIONS préfabriquées — systèmes de construction. (*Industrielles Bauen — Bausysteme.*)

= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 1, p. 5-25.

Système en acier BIB 720. Système ouvert T.E.S.T. partant d'éléments existant déjà sur le marché. Coordination des processus de planification et d'exécution : faculté de médecine à Aix-la-Chapelle. Système permettant la participation de l'utilisateur : complexe à Zoug. Système contribuant à l'aménagement de l'environnement : Health Sciences Centre à Hamilton.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 18.

69.002.2 : 727.3 (43)

COORDINATION des processus de planification et d'exécution ; Faculté de médecine de l'université d'Aix-la-Chapelle. (*Synchronisation des Planungs- und Bauprozesses. Medizinische Fakultät der Technischen Hochschule, Aachen.*)

= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 1, p. 9-13.

Grâce au système de construction neutre, permettant la subdivision libre d'une surface de 130 000 m², on a commencé les travaux de terrassement avant de connaître la grandeur définitive des locaux. Calendriers de délai conventionnel et coordonné. Les trois alternatives du système porteur.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 19.

69.002.2 : 728.2 (494)

SYSTEME de construction permettant la participation de l'utilisateur : Complexe Rothausweg à Zoug. (*Bausystem als Mittel zur Mitbestimmung der Nutzer : Objekt Rothausweg Zug.*)

= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 1, p. 14-18.

Vendues à l'état de structure brute, les unités d'étage de l'immeuble locatif sont entièrement modifiables par l'utilisateur. Planification libre, même pour les façades et les blocs sanitaires. Exemples de dispositions intérieures.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 20.

725.51 (71) : 69.002.2

CRAIG & ZEIDLER & STRONG, arch. Système de construction contribuant à l'aménagement de l'environnement. (*Bausystem als Mittel der Umweltgestaltung.*)

= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 1, p. 19-25.

Le centre des sciences hygiéniques de l'université McMaster à Hamilton comprend : hôpital pour 400 malades, clinique pour traitement ambulatoire, départements de recherche et d'enseignement. Organisation, construction, plans.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 21.

727.94 (436)

PEICHL, G. arch. Quatre studios de radiodiffusion en préfabriqué. (*Vier typisierte Rundfunkgebäude.*)

= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 1, p. 31-40.

[voir aussi : Schweiz. Baubl., 83 (1972) 97, p. 9-11.]

Bâtiments circulaires identiques avec immeuble administratif intégré. Forme extérieure traduisant la fonction et la structure interne. Conduites techniques apparentes. Détails de construction.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 22.

728.5 (44)

LIMBURG, R. arch. Hyères-les-Palmiers. (*Texte en allemand.*)

= Planen & Bauen, — (1973) 1, p. 14-17.

Aménagement touristique de la vieille ville de Hyères. Extension optique du boulevard central par une zone de verdure avec piscine thermique et de hauts complexes d'hôtel et d'appartements. Colonie de bungalows sur le Mont Sainte Claire au-dessus de la ville. Maquette et plans.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 23.

725.742 (494)

PISCINES couvertes. (*Hallenbäder.*)

= Planen & Bauen, — (1973) 1, p. 82-83 et 94-95.

Piscines des hôtels « Schweizerhof » à Flims-Waldhaus et « Europe » à Davos. Indication des cotes.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 24.

72 (569.4)

ARCHITECTURE, planification et art en Israël. (*Architektur, Planung und Kunst in Israel.*)

= Werk, 60 (1973) 1, p. 22-75.

La création du grand Jérusalem. Aspects de l'architecture du pays. Katamon : Ecole Danemark et immeubles locatifs. Jérusalem : Théâtre municipal, internat, centre commercial et reconstruction du quartier juif. Tel-Aviv : Bâtiments des années 20 et 30, bibliothèque universitaire, école professionnelle. Beersheba : Centre Néguev, école primaire, bibliothèque, logements pour étudiants ; etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 25.

69.002.2

APPLICATIONS du système « Saddle » de J. M. Goodovitch. (*Anwendungen des « Saddle »-Systems von J. M. Goodovitch.*)

= Werk, 60 (1973) 1, p. 26/27 et 65-66.

Système de construction en béton à partir d'éléments trapézoïdaux standardisés aux côtés horizontaux et verticaux identiques. Composition de volumes hexagonaux et de cellules spatiales. Exemples : Institut des sciences naturelles à Hatsevah et centre de réunions à Sadoth.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 26.

725.82 (569.4)

NADLER, Sh. & M. NADLER & S. BIXON, arch. Le théâtre municipal de Jérusalem. (*Städtisches Theater Jerusalem.*)

= Werk, 60 (1973) 1, p. 32-33.

Edifice polygonal aux angles arrondis. Façades sans ouvertures revêtues de briques de parement. Joints horizontaux accentués à distances irrégulières.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 27.

727.4 (569.4)

KARMI, R. arch. Ecole professionnelle Lady Davis « Amal » à Tel-Aviv. (*Lady Davis « Amal »-Berufsschule in Tel Aviv.*)

= Werk, 60 (1973) 1, p. 48-51.

Départements scolaires groupés autour d'un forum légèrement montant, qui forme le centre spirituel de l'école. Grâce à cette disposition, elle peut être agrandie sans perdre ni caractère, ni cohérence. Architecture répondant aux exigences du climat désertique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 28.

725.82 (569.4)

MANSFELD, A. & D. HAURIN, arch. Halle polyvalente au centre de loisirs à Haïfa. (*Mehrzweckhalle im Freizeitzentrum von Haifa.*)

= Werk, 60 (1973) 1, p. 52-53.

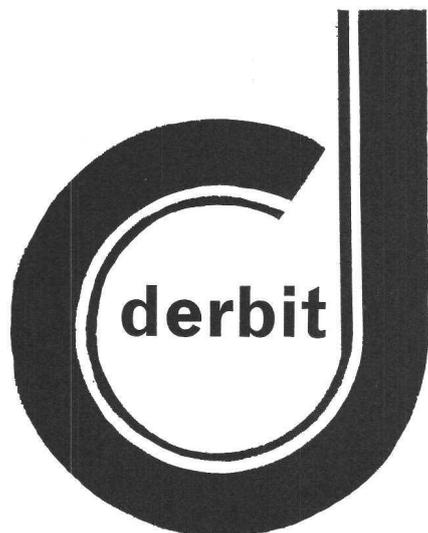
Bâtiment de théâtre, composé de plusieurs parties similaires élançées de différentes hauteurs. Squelette en acier, rempli de panneaux de façade lisses en mosaïque de verre. Pas d'ouvertures.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 29.

INTERTEK S.A. Ch. de Salette 22 1023 Crissier 021 35 6016

APPLICATEUR AGRÉÉ

DU DERBIGUM



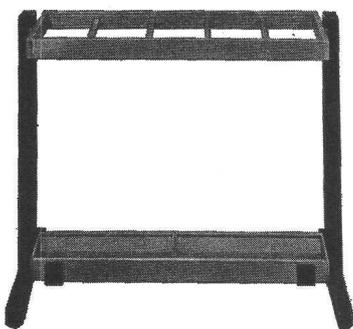
**ÉTANCHÉITÉ MONOCOUCHE BITUMINEUSE
GARANTIE D'ASSURANCE 10 ANS**

RÉNOVATIONS, ÉTANCHÉITÉ TOITURES, CUVELAGES
ÉTANCHÉITÉ DE PONTS, ISOLATIONS CANALISATIONS

TOUS ENDUITS SYNTHÉTIQUES

TOUTES RÉNOVATIONS FAÇADES, VILLAS, IMMEUBLES.

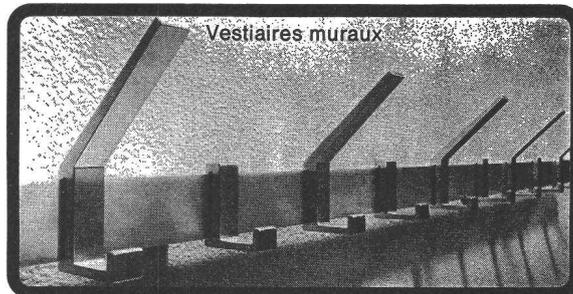
Porte-parapluies



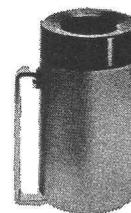
Corbeilles à papiers



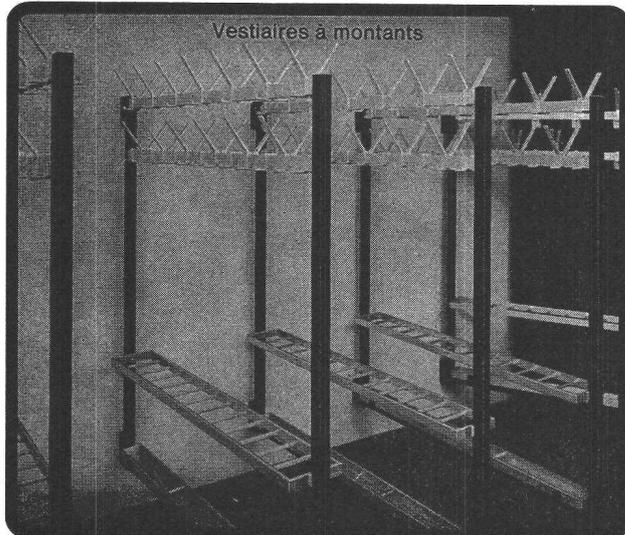
Vestiaires muraux



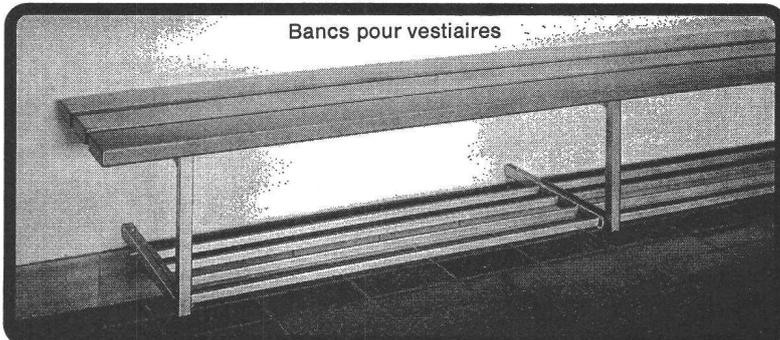
Cendriers



Vestiaires à montants



Bancs pour vestiaires



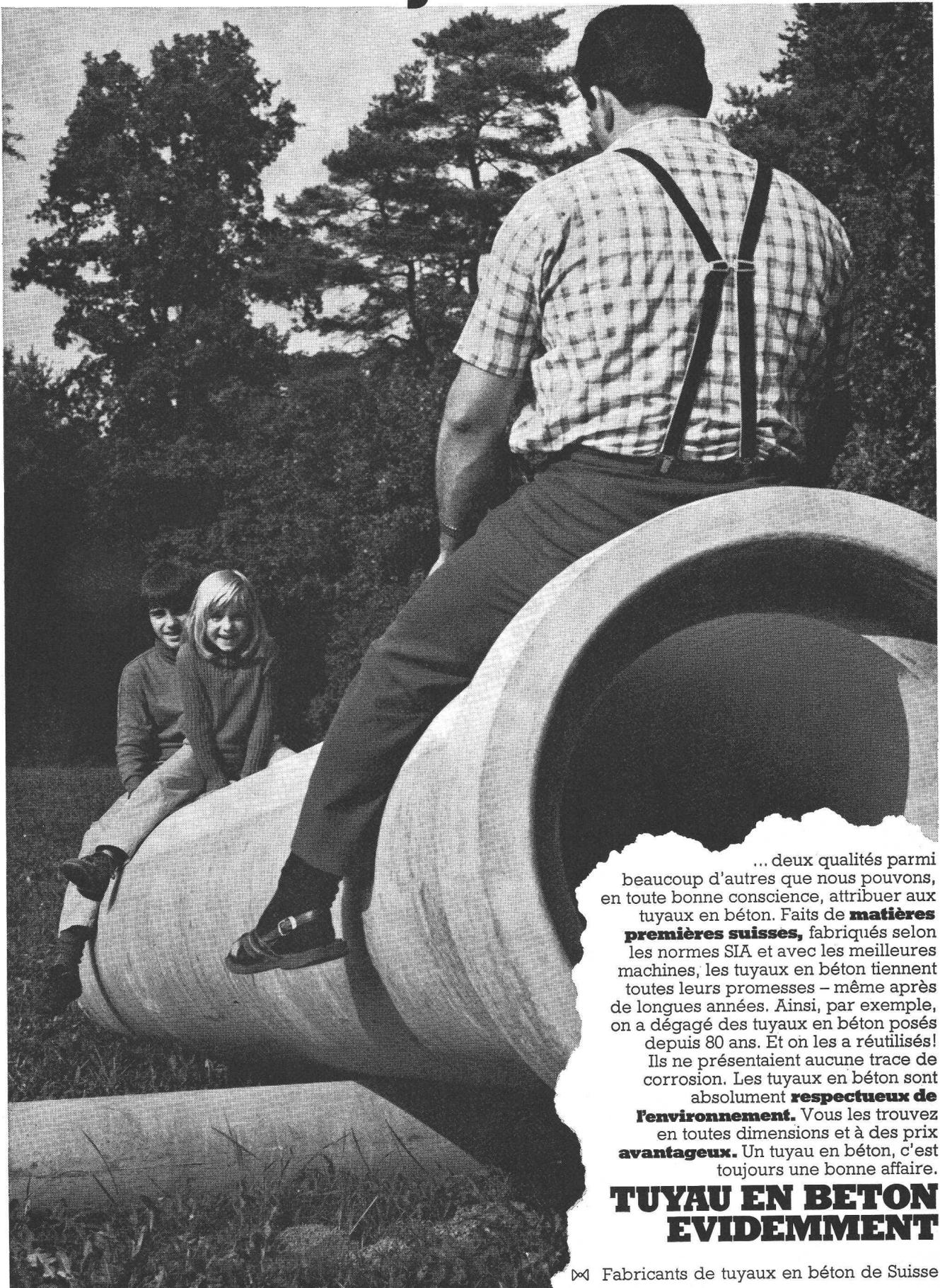
Demandez
nos prospectus

rosconi®

Articles pour équipement
de vestiaires

Fabrication - Vente - Pose
Rosconi SA, 1004 Lausanne
3, rue du Petit Beaulieu
021 35 2444

ROBUSTE, RESISTANT



... deux qualités parmi beaucoup d'autres que nous pouvons, en toute bonne conscience, attribuer aux tuyaux en béton. Faits de **matières premières suisses**, fabriqués selon les normes SIA et avec les meilleures machines, les tuyaux en béton tiennent toutes leurs promesses – même après de longues années. Ainsi, par exemple, on a dégagé des tuyaux en béton posés depuis 80 ans. Et on les a réutilisés!

Ils ne présentaient aucune trace de corrosion. Les tuyaux en béton sont absolument **respectueux de l'environnement**. Vous les trouvez en toutes dimensions et à des prix **avantageux**. Un tuyau en béton, c'est toujours une bonne affaire.

TUYAU EN BETON EVIDEMMENT

✂ Fabricants de tuyaux en béton de Suisse

Je m'appelle

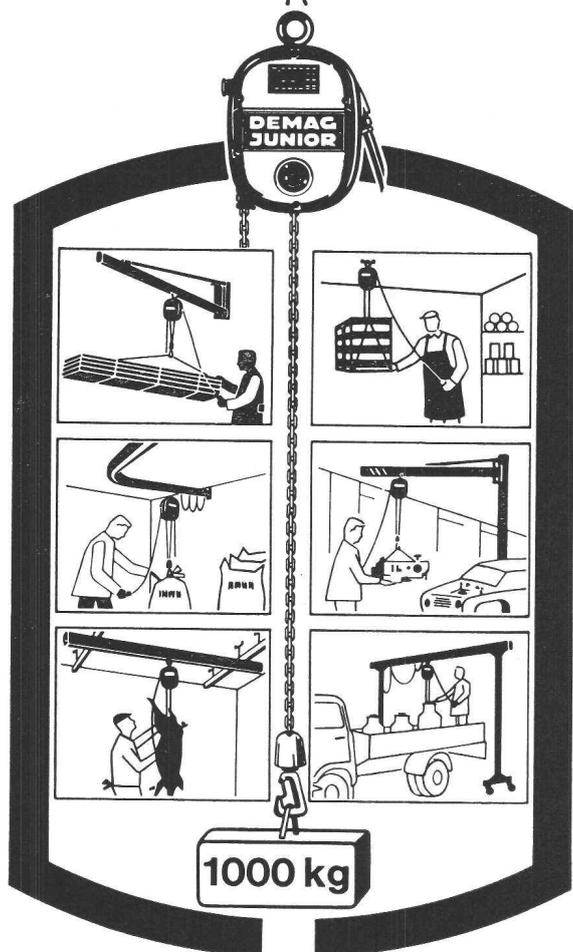
Systeme DEMAG-Junior

et je suis une boîte de construction
de grue de Fehr.

Des systèmes de levage et de manutention
bon marché, pour le transport à sol libre
de charges jusqu'à 1000 kg, peuvent être
installés à partir de mes éléments normalisés.

L'industrie, le commerce, l'artisanat
et l'agriculture savent apprécier
mes services.

Ne voulez-vous pas aussi profiter de moi?
Vous en avez la possibilité sous peu,
car Fehr me tient
en stock.



Représentant pour la Suisse romande:
W. Burri, Ing., 1016 Lausanne
téléphone 021 / 24 45 33

Hans Fehr SA



8305 Dietlikon-Zurich, Téléphone 01 833 26 60
industriel - Manutention dans les entrepôts
Manutention - Technique d'entraînement

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

101^e année

N° 3

30 janvier 1975

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
de la Section genevoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Sommaire

Immeubles administratifs et commerciaux	
Place Chauderon, Lausanne	31
Le gros œuvre, les ouvrages spéciaux, la structure porteuse, par <i>Bernard Janin</i> et <i>Tell Girard</i>	32
Le panneau de façade, par <i>Roland Willomet</i>	35
Climatisation — Ventilation — Chauffage . . .	38
Installations sanitaires et installations spéciales apparentées, par <i>Henri Tanniger</i>	40
Electricité, par <i>Charles Perrottet</i>	42
Bibliographie	45
Informations SIA	45
Communications SVIA	46
Documentation générale	46
Documentation du bâtiment	46
Informations diverses	46

Dans le prochain numéro :

Le barrage-voûte d'Emosson

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/34 72 65

Succursale de Genève :
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40